

تفسیر و تحلیل متون زبان و ادبیات فارسی (دهخدا)

دوره ۱۶، شماره ۶۰، تابستان ۱۴۰۳، صص ۳۲۰-۳۴۵

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۷/۲۲، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۷/۲۸

(مقاله پژوهشی)

DOI:

## بررسی آیین کشورداری از دیدگاه شاهنامه (بر مبنای اندرزنامه‌ها قبل و بعد از اسلام) غلامحسین میرقادری<sup>۱</sup>، دکتر غلامرضا کافی<sup>۲</sup>

چکیده

شاهنامه فردوسی بزرگ‌ترین اثر حماسی زبان فارسی و در کنار حماسه‌های ملل دیگر، نظری ایلیاد و ادیسه، جزو محدود حماسه‌های مشهور جهان است. فردوسی، شاهنامه را در یکی از بدترین شرایط اجتماعی مردم ایران، یعنی زمانی که هویت ملی آنان از جانب اقوام بیگانه مورد تهاجم قرار گرفته بود، سرود و به تعبیر خود «عجم» را با این «پارسی» زنده کرد. شاهنامه افسانه و ساخته و پرداخته ذهن فردوسی نیست؛ بلکه تاریخ اساطیری ایران است که پیش از او در «خدای نامک»‌ها ثبت شده بود متناسب با موضوع مقاله حاضر. فردوسی در خلال معرفی اسطوره‌ها و حماسه‌های ایرانی، آیین کشورداری و راه و رسم زندگی معنی‌دار را به مردم می‌آموزد. گذشته از خداینامک‌ها، با رویکردی بینامتنی، ردپای پندنامه‌ها هم در این اثر پیداست و دیده می‌شود که فردوسی، به مثابه انسانی بخرد، فرصت بهره گیری از تجربه‌هایی را که در اندرزنامه‌ها، در عباراتی گزیده و به صورت گزینه‌گویی فشرده شده، از دست نمی‌دهد و بدین ترتیب بر غنای شاهنامه می‌افزاید. در این مقاله برآئیم که شیوه‌های حکمرانی را از دید فردوسی و با تکیه بر تأثیرپذیری اش از پندنامه‌ها، که اینک بسیاری از آن‌ها در دست نیست، به اقتصار بررسی کنیم. در این مقاله داده‌های تحقیق با روش کتابخانه‌ای به دست آمده و با استفاده از روش تحلیل توصیف شده است و حاصل کار نشان می‌دهد که فردوسی به نگه داشت پیوند میان گذشته‌های درخشان ایران با روزگار تباہ عصر خویش و رهایی مردم از بی‌هویتی سخت پای بند بوده است.

**واژگان کلیدی:** فردوسی، شاهنامه، کشور، حکومت، پندنامه.

<sup>۱</sup>. دانشجوی دکتری گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه شیراز، شیراز، ایران..

hmirghaderi@gmail.com

<sup>۲</sup>. دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه شیراز، شیراز، ایران. (نویسنده مسؤول)

ghkafi@shirazu.ac.ir



## مقدمه

مقاله پیش رو، برای بررسی اجمالی شیوه‌های کشورداری در شاهنامه، البته با تکیه بر تجربه‌هایی که در پندنامه‌ها انعکاس یافته، نگاشته شده است.

۳۲۱

فردوسی، در جای جای شاهنامه و به مناسبت‌های مختلف، هر آن چه را که به تکوین متن کار او یاری می‌رساند، در بستر تاریخ سیاسی، که همواره از رهگذار «قدرت» اعمال می‌شود، توصیف کرده است. اما آن چه بر غنای کار فردوسی می‌افزاید، در کثار هنر شاعری و خرد ورزی‌اش، در بیان روی دادها، استفاده درست و به جای او از منابعی است که برای سروden شاهنامه، در اختیار داشته است.

با توجه به این آکاهی‌هاست که می‌توان گفت، شاهنامه بر پایه مسایل سیاسی و به تعبیر بهتر، نقد سیاسی، بنیاد نهاده شده است. کشورداری در شاهنامه به مثابة تاریخ اساطیری ایران، در بخش‌های اسطوره بی آن، با کیومرث، نخستین پادشاه سلسله پیشدادیان، آغاز می‌شود. او که صاحب «فره» بود، سی سال حکم راند و در تمام عمر با دیوان در زدو خورد بود. بنابراین او بنیانگذار حکومت در شاهنامه است که پس از او تا پایان دوره ساسانیان ادامه می‌یابد و در تمام ادوار با نوعی جنگ میان ایران و اینیران، برای حفظ میهن و هویت، ادامه می‌یابد.

فردوسی، در خلال این جنگ‌ها، که زندگی هم در کنار آن‌ها تداوم می‌یابد، با تبیینی و ژرف‌اندیشی رفتار حاکمان را با معیاری که برای بهترین و بدترین حکمرانی در نظر دارد، می‌سنجد و شاهان خردورز را از بی خردان متمایز می‌کند. او هم چنان که خرد را در حاکمان می‌ستاید، از نکوهش بی خردی شاهان، ابایی ندارد. بدیهی است که فردوسی در خلال همین ستایش‌ها و نکوهش‌هاست که از طرز تلقی خود درباره شیوه کشورداری پرده بر می‌گیرد.

او در جایگاه یک معتقد سیاسی حقیقت‌پژوه و عدالت‌خواه و طرفدار مردم، در همان حال که از شکوه و جلال جمشید و نقش او در تقسیم کار و تدوین اساسنامه سیاست مبتنی بر قدرت مردم، سخن می‌گوید و پیش رفته‌ای علمی و رفاه ناشی از آن را می‌ستاید، با اقتدار از غرور و تکبر جمشید که زمینه ساز فروپاشی حکومت او و اسارت مردم به دست مرد می‌خواری چون ضحاک شد، انتقاد می‌کند. او که شیوه کشورداری ضحاک را برنمی‌تابد، برای از میان بردن ریشه‌های ستم، کاوه را به دادخواهی و امیدار و به میدان می‌آورد. البته این طرز تلقی او از نحوه اداره کشور، در هر سه بخش شاهنامه، آشکارا دیده می‌شود.

بدین ترتیب می‌توان گفت «حکیم» ابوالقاسم فردوسی، که بر خلاف شاعران دیگری که عنوان حکیم را یدک می‌کشند، به راستی حکمت دان است و تصویری از حکمت عملی را که شامل تدبیر منزل، تهذیب اخلاق و سیاست مدن است، با شواهد عدیده ارائه کرده است. سیاست مدن که در این مقاله مورد بحث است همان دانش قدمایی کشورداری و نحوه اداره امور جامعه است.

بخشی از اندیشه‌های سیاسی فردوسی، بر پایه گزاره‌های ارزشمندی که در پنداشمه‌ها آمده، شکل گرفته است. فردوسی به عنوان شاعری عمل گرا به ارزش واقعی این گرینه‌ها که طی سالیان و با بهره گیری از تجربه‌های خردمندان در پیوند با جامعه، شکل گرفته واقف است و در جای خود از آن‌ها استفاده می‌کند.

از آن جا که فردوسی از زمرة «دهقانان» و از خانواده‌های اصیل ایرانی است، بر میراث فرهنگی و سیاسی پیشینیان، تکیه می‌کند و آن را با فرهنگ غیر ایرانی حاکم بر ایران و شیوه‌های حکمرانی تبعیض گرایانه‌اش، می‌سنجد و بر ترویج فرهنگ دیرینه پای می‌فشارد. او برای شکل دادن به این طرز تفکر، همه چیز خود را از دست می‌دهد و در پایان عمر به درد و رنج نداری مبتلا می‌گردد. اما چونان سروی آزاد، دست نیاز به سوی دیگران دراز نمی‌کند و سرافراز و با افزودن چیزی ارجمند به جهان، در ازای چیزی اندک که از جهان برگرفته بود، جهان را ترک می‌گوید.

متناسب با موضوع این مقاله، از میان عناصر ساختاری اندیشه منسجم فردوسی، که شالوده جهان بینی اوست، تنها بر طرز تلقی او از شیوه کشورداری شاهان شاهنامه، تامل خواهیم کرد. از آن جا که این مساله با زندگی مردم پیوند دارد و بر معنی داری و بی معنایی آن اثر می‌گذارد، فردوسی آرزو می‌کند که مردم بتوانند در سایه حکومت‌هایی که بر «منهج عدل» ره می‌سپارند، به زندگی معنادار دست یابند.

نگارندگان کوشیده اند به این «پرسش» که فردوسی از کدام منظر و زاویه به مساله نگریسته و این طرز نگرش را چگونه بیان کرده است، پاسخی در خور بیابند. بدین منظور کار با این «فرض» آغاز شده که فردوسی در جایگاه حمامه پردازی بزرگ که حمامه و دلاوری‌های آن را ابزاری برای بیان حفظ افتخارات ملی و ایجاد امنیت و آسایش مردم می‌داند، ناگزیر باید به شیوه‌های کشورداری، اندیشیده باشد.

### پیشینه تحقیق

جستجو برای یافتن مقاله یا کتاب با عنوان مقاله حاضر، به نتیجه‌های نرسید. اما برخی تحقیقات با موضوع این مقاله در پیوند است. از آن میان فقره‌های زیر رابطه‌ای نزدیک تر با موضوع دارند:

۳۲۳

(قاسمی، ۱۳۸۵)، در کتاب خود «نسبت انسان شناسی با اعتقاد سیاسی» در اندرزنانه‌های ایران: به تحلیل محتوای سیاسی برخی از پندنامه‌ها پرداخته است.

(معظمی گودرزی، ۱۳۸۶)، در کتاب «شاهنامه فردوسی، پندها و اندرزها» پندنامه شاهنامه را، که برخی از آن‌ها بالقوه با پند در پندنامه‌ها ارتباط دارد، بررسی کرده است.

(قندھاری، ۱۳۹۱) در مقاله‌ای با عنوان «اندرزهای کهن و بازتاب آن در ادبیات سده‌های اولیه اسلامی» پند را به مثابه یکی از درونمایه‌های متون بررسی کرده است.

(خوئینی و رحمتیان، ۱۳۹۴) در مقاله «بررسی زمینه و منشأ اندرزهای شاهنامه» به رابطه برخی از پندنامه شاهنامه به خاستگاه آن‌ها اشاره کرده است.

(الهیاری، ۱۳۸۱) در مقاله «قابل‌سنا معنصر المعلى و جریان اندرزنانه سیاسی ایران در دوران اسلامی» رابطه اندرزهای عنصر المعلى به پرسش را با برخی از پندنامه‌ها نشان داده است.

(میرنژاد، غلامی استاجی، مهجوری، ۱۳۹۷)، در مقاله «اندرزهای مینوی خرد و تاثیر آن بر شاهنامه فردوسی» به رابطه پندنامه مینوی خرد و پندنامه شاهنامه، اشاره کرده است. یادآوری این نکته لازم است که در مقاله حاضر، از هیچ یک از منابع بالا، استفاده نشده است.

### روش تحقیق

«اطلاعات» این پژوهش با روش کتابخانه‌ای فراهم آمده و پس از مقوله بندی با بهره گیری از روش کیفی، تحلیل و توصیف شده است.

### مبانی تحقیق

مبانی حکومت در ایران پیش از اسلام، بر پایه نظریه‌های برخاسته از تجربه مملکت داری مادها، هخامنشیان، اشکانیان و ساسانیان بنیان نهاده شده است. سیاست‌هایی مبتنی بر ایجاد اتحاد میان دین و دولت که عموماً در میانه دوران فرمانروایی خود بسیار مقتدر بوده و به تدریج رو به ضعف نهاده و به سرشاریب انقراض رسیده است. در استواری نظام سیاسی و اداری آن

روزگاران همین بس که جا حظ بصری، محقق قرن سوم هجری در کتاب التاج می‌گوید: «ما از قوانین مملکت داری و تدابیر کشوری و آداب پادشاهی و سیاست مُدن و ملت پروری و برخورداری هر طبقه از طبقات مردم، از حقوق خویش و حفظ منافع آنها، آن چه آموخته‌ایم، سراسر از ایرانیان فراگرفته‌ایم و از آداب ایشان برخوردار شده‌ایم.» (راوندی، ۱۳۸۶، ج ۴: ۱۲۳).

البته این نظام کشورداری، به دلیل طبقاتی بودن جامعه و فاصله عمیق طبقاتی میان مردم و حکومت، محکوم به شکست بود. علاقه شاهان ساسانی به شکوه ظاهری و زرق و برق‌های خیره‌کننده سبب جدایی مردم از حکومت گردید. این شیوه کشورداری همان چیزی است که استقلال طلبان ایرانی، در دوران خلفای اموی و عباسی، می‌خواستند، حکومت خویش را برگردد آن بنیان گذارند. اگرچه به دلیل نفوذ نظریه‌های خلافت و امامت در اسلام توفیقی حاصل نکردند و کشورداری آنان، رنگ دینی و اسلامی به خود گرفت.

نظام حکومتی اسلام هم از روزگار نزدیک به زندگی پیامبر اکرم (ص)، تا انتهای خلافت خلفای راشدین، دچار تغییرات بسیار شد. در آغاز میان زندگی خلفای راشدین و مردم، فاصله و شکاف چندانی وجود نداشت اما با روی کار آمدن امویان، و به ویژه عباسیان و تبدیل در الخلافه به دربار، شکاف میان مردم و حکمرانان، به تدریج عمیق تر شد.

در این دوره، اعراب که با شعار برادری و برابری به ایران آمدند بودند، در اثر ثروت‌اندوزی، به قدرت رسیدند و رفتار دگرگونه پیش گرفتند که باعث شکل‌گیری شورش‌های بسیاری از جمله قیام ابو‌مسلم، راوندیان، سنباد، به آفرید و نظایر این‌ها شد.

اما تشکیل حکومت‌های ایرانی مثل حکومت یعقوب لیث و سامانیان، نوعی رنسانس و بازگشت به عهد سامانیان به شمار می‌آید زیرا یعقوب و سامانیان، در برابر خلیفه عباسی ایستادند و ملیّت و فرهنگ خویش را، معیار زندگی اجتماعی قرار دادند.

از سوی دیگر در جهان اسلام، اندیشه‌های سیاسی، با تکیه بر تجربه‌های موجود؛ یعنی خلافت و امامت شکل گرفت و از آن پس تمام کشورهای اسلامی و نیز کشورهایی که اسلام در آن‌ها نفوذ داشت، با این نظام سیاسی اداره شده است.

«اندیشه سیاسی در اسلام، بر پایه باورهای دینی و دستورهای قرآنی تدوین شده و ناگزیر برای خلیفه ویژگی‌هایی نظیر علم، عدالت، کفایت و سلامت حواس و اعضاء، در نظر گرفته

شده» (راوندی، ۱۳۸۶، ج ۴: ۱۳۴). اما برای امامت امام به دلیل باور به معصومیت او، به شایستگی‌هایی که در او هست و عموماً در خلیفه نیست، بسنده شده است.

در تاریخ اندیشه سیاسی مبتنی بر دین به صورتی بی محتوا تبدیل شد و کار به جایی رسید که در مورد آن گفتند: «خلافت حکومتی است ظالم و استبدادی و خلیفه از اختیارات نامحدود برخوردار است. در این حکومت وظیفه مردم، تنها اطاعت کردن است» (همان: ۱۳۶).

### فردوسی و شاهنامه

فردوسی به سائقه روح بزرگ و احساسات میهن پرستانه و پاسداشت فرهنگ قومی خویش به سروden شاهنامه پرداخت تا به هر قیمتی تاریخ نیاکان خویش را بازآفرینی و مردم را با هویت ایرانی خویش آشنا کند و بدین ترتیب اثری جاویدان از خود به یادگار گذارد. او پس از ختم شاهنامه آن را به دربار محمود غزنوی برد. محمود معاصر القادر بالله، خلیفه عباسی بود و برای مشروعیت بخشیدن به حکومت خود، به این خلیفه، پشتیبانی و حمایت او نیازمند بود. از سوی دیگر خلیفه هم که بساط حکومت سامانیان را با دسیسه برچیده بود، حضور محمود را در خراسان حافظ منافع خلافت در آن ناحیه می‌دانست. اگرچه محمود وانمود می‌کرد که مسلمانی سنی مذهب و پایبند به باورهای دینی است، در عمل نشان داد که دلستگی او «به مذهب تسنن، گزینشی مصلحتی و سیاسی است، نه مبتنی بر اعتقاد و ایمان راسخ». (محبی، ۱۳۸۸: ۱۱۳) به سخن دیگر محمود به رغم ظاهر سازی‌هایش، در دین نداشت؛ بلکه برآن بود که به نام اشاعه دین، کشورگشایی و غارتگری کند و ثروت اندوزد.

فردوسی، پس از سروده شدن شاهنامه، آن نوشته را به دربار محمود برد، در حالی که او بر خلاف محمود مسلمانی پاک دین و بی اعتقاد به کارهای متظاهرانه محمود بود. همین ناسازی، رابطه آنان را تیره کرد و فردوسی مجبور شد از دست محمود و عوامل حکومتش به شمال ایران بگریزد.

بسیاری از نقدهای سیاسی فردوسی از حکومت ناروای خلفای عباسی و عوام فربیی محمود غزنوی، سرچشممه می‌گیرد. زیرا یکی از انگیزه‌های فردوسی در سروden شاهنامه «دادن الگویی مناسب برای اداره حکومت و رهبری جامعه و تبیین منطقی رابطه انسان، جهان، جهان آفرین و تفسیر موضع کرداری و گفتاری آدمی در قبال آن دو» (همان، ج ۱: ۵۳۴) بوده است.

## پندنامه

پندنامه یا اندرز نامه یا نصیحت نامه، عنوان عمومی کتاب‌ها و رساله‌هایی عموماً کم برگ است که موضوعش پند و اندرز در باب مسائل اخلاقی، دینی، سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و به طور کلی «حکمت عملی» است. بنابراین می‌توان گفت این پندها محصول تجربه‌های خردمندان و اندیشه‌ورزان و هدایتگران قوم است که برای جلوگیری از تکرار تجربه‌ها، ثبت و به آیندگان سپرده شده است.

بیماری از پندنامه‌ها از میان رفته و لی بخشی از محتوای آن‌ها، در آثار دوران بعدی بر جای مانده است. نکته در خور تأمل در این پندنامه‌ها این است که بسیاری از آن‌ها به فلسفه یونان، پیامبران، امامان، شاهان، بزرگان دین و علم و اخلاق، نسبت داده شده است.

اصیل‌ترین پندنامه‌ها آن‌هایی است که پیش از اسلام و به زبان پهلوی نوشته شده است «اوشنر دانا» یکی از آن‌هاست که بعدها به زبان فارسی دری ترجمه شده است. رشید یاسمی این کتاب را در سال ۱۳۱۳ ترجمه و منتشر کرده است. (ر.ک: شریفی، ۱۳۸۷: ۲۱۲).

از این قبیل است اندرزهای آذر باد مهزم‌سپندان که در قرن ۱۹ در بمبئی به چاپ رسیده است و اندرز خسروقبادان، که منسوب به خسرو انوشیروان است و ترجمه‌های متعددی از آن در دست است. (ر.ک: همان)

البته پندنامه نویسی در دوران اسلامی هم ادامه داشته است. مثلاً در میان آثار عطار مثنوی کم حجمی به نام «پندنامه» وجود دارد که راه و رسم زندگی اجتماعی و نحوه اداره کشور را نشان می‌دهد.

## جامعه‌شناسی ادبیات

این پژوهش به یک اعتبار رویکردی جامعه‌شناسانه به شاهنامه است. زیرا «هرگاه یک اثر را با توجه به محیط و شرایط اجتماعی آن بررسی کنیم، آن را در حیطه نقد جامعه‌شناسختی قرار داده‌ایم.» (گورین، ۱۳۷۰: ۲۸۴).

در این گونه از نقد تأکید بر محتواست. اگرچه نمی‌توان در یک ادبی بزرگ مثل شاهنامه صورت را نادیده انگاشت، موقتاً آن را از نظر دور نگه می‌دارند تا معنی و محتوای مورد نظر را بررسی کنند. بنابراین نقد اجتماعی، از مقوله نقدهای برون متنی است و ناگزیر کسانی که معتقدند ادبیات یعنی ادبیّت، آن را برنمی‌تابند. اما به هر روی این شیوه نقد متون هم چنان در

صحنه نقد محتوایی متون کارایی دارد. با این شیوه، متن ادبی در پرتو شرایط اجتماعی، تاریخی، اقتصادی و فرهنگی تحلیل و توصیف می‌شود. از آن جا که به گفته گلدمن «اثر ادبی یک جهان نگری و یک شیوه دیدن و احساس کردن جهانی مشخص از انسانها و اشیا است» (مدرّسی، ۱۳۹۵: ۴۷۲)، در سخن گفتن از آیین کشورداری، که مبتنی بر یک دید و نظر است، ناگزیر پای مباحث اجتماعی به بحث باز می‌شود.

### بینامنتیت

نقد جامعه شناختی اثر ادبی، عملاً با حوزه بینامنتیت ارتباط دارد. زیرا به نظر می‌رسد این گونه از نقد ابزار مناسبی برای «فهم رابطه متقابل امر اجتماعی و امر متنی» است. (ر.ک: مکاریک، ۱۳۸۴: ۳۴۶) زیرا در نقد و نظریه ادبی «بینامنتیت مبتنی بر این اندیشه است که متن نظامی بسته، مستقل و خود بستنده نیست؛ بلکه پیوندی دو سویه و تنگاتنگ با سایر متون دارد.» (همان: ۷۲).

### ایدئولوژی

در بررسی آیین کشورداری در شاهنامه، نمی‌توان به ایدئولوژی حاکم بر جامعه و نیز ایدئولوژی سراینده شاهنامه، بی‌توجه ماند. زیرا فردوسی، برای نقد شیوه‌های کشورداری، ناگزیر باید به یک ایدئولوژی متقابل با ایدئولوژی حاکم مجهز باشد. هم چنان که خواهیم دید فردوسی نه تنها در برابر ایدئولوژی جمشید (وقتی سرش پر فتنه شد)، ضحاک، کاووس که بیانگر ایدئولوژی حاکم بر نظام سیاسی است، می‌ایستد؛ بلکه در روزگار خویش هم به ایدئولوژی تحملی حکومت محمود تن نمی‌دهد. زیرا فردوسی شعوبی است با ایدئولوژی این جریان سیاسی، به میدان آمده است. به هر حال ایدئولوژی «نظامی از باورهای است که در میان اعضای یک گروه اجتماعی، مشترک است و بن مایه‌های شناختی اعضای آن گروه را در یک طرح واره منسجم و ساختمند، شکل می‌دهد.» (فتحی، ۱۳۹۲: ۳۴۹)

از این گذشته، فردوسی که در پشت زبان خود پنهان است. از رهگذر زبان دانسته یا ندانسته ایدئولوژی خویش را با مخاطب در میان می‌گذارد، زیرا «زبان در سطوح مختلف حامل ایدئولوژی است و به ایدئولوژی شکل می‌دهد و از آن سو از آن شکل می‌پذیرد.» (همان: ۳۴۵)

### ایدئولوژی و قدرت

در سخن گفتن از نظام‌های سیاسی و شیوه‌های کشورداری، که با بهره‌گیری از «قدرت» روایی می‌یابند، اشاره به قدرت، چیستی آن و نحوه اعمالش در اداره امور کشور، ضرورت می‌یابد.

قدرت در لغت به معنی توانایی بدن برای انجام کار است. قدرت در معنی اجتماعی اش به معنی سلطه بر نظام سیاسی و امکان تحمیل اراده یک فرد بررفتار و کنش دیگران» (انوری، ۱۳۸۵: ۱۷۰۱) است. قدرت سیاسی که از لوازم اصلی حکومت است، به تدریج و طی سالیان شکل می‌گیرد و نهادینه می‌شود: قدرتی که در شاهنامه با آن مواجهیم، ناشی از ابزار تولید اصلی جامعه‌ی عنی زمین است. در شاهنامه، پس از دوران جمشید شاهان، کمایش، نماینده زمین داران بوده‌اند.

در چنین حکومت‌هایی قدرت، رفتاری دوگانه دارد. زیرا از سویی امنیت ایجاد می‌کند و از هجوم بیگانگان به کشور و از تعدی صاحبان زمین به رعیت ممانعت می‌کند و از سوی دیگر، به آن دلیل که قدرت اگر اعمال نشود قدرت به شمار نمی‌آید، راه ستم پیش می‌گیرد و رعایا را برای وادار کردن به فرمانبرداری، به راهی که خود می‌خواهد می‌برد و حقوقشان را پایمال می‌کند.

قدرت سیاسی در همه جا، ناشی از دو قطبی بودن جوامع است: قطبی که فرمان می‌راند و قطبی که فرمان می‌برد. در چنین جوامعی مطابق نظر میشل فوکو، «ظلم و قدرت هم زمان همه اجتماع را به صورت یک کل یک پارچه در سیطره و سلطه خود می‌گیرد.» (دُرپر، ۱۳۹۲: ۷۸)

### بحث

فردوسی در بیان آیین کشورداری، با دو مساله حاضر و غایب مواجه بوده است: آن چه در مأخذ شاهنامه از زندگی سیاسی ایران زمین و شاهان به مثابه مراکز قدرت و اداره‌کننده کشور و عمال و اطرافیان آنان که در کشورداری، مشاور و دستیار او بوده‌اند، ثبت شده و اینک در اختیار او قرار دارد و واقعیت‌های سیاسی موجود که اینک پیش روی اوست و آن را احساس و ادراک و در آن زندگی می‌کند. تمام این‌ها از رهگذر زبان او به خواننده شاهنامه منتقل می‌شود. زیرا او مثل هر شاعر و حماسه‌پرداز دیگر در همان حال که به آفرینش اثر خود از طریق زبان مشغول است، به معنی و مدلول نشانه‌هایی که به کار می‌برد نیز، توجه دارد و می‌داند که هر یک به چیزی واقعی، یا حتی آرمانی، در جهان خارج ارجاع می‌دهند و سبب ارتباط او با مخاطبان می‌گردد. به سخن دیگر او حتی در آفرینش هنری خود به نقش ارتباطی زبان، که مهم ترین نقش آن به شمار می‌آید، عنایت دارد.

زیرا او به راستی باور دارد که زبان برای ایفای نقش هایش، و از جمله نقش ارتباطی خود ناگزیر باید در یک نظام ارتباطی قرار گیرد. البته «نایاب فراموش» کنیم که این ارتباط براساس واقعیت است.» (نجفی، ۱۳۷۱: ۴۱) به سخن دیگر «معنای زبان و حتی علت وجودی آن واقعیت بیرونی است.» (همان)

به هر روی فردوسی در تصویری که از آیین کشورداری ارائه کرده، «واقعیت» و «آرمان» را به هم آمیخته است. زیرا آن چه به مثابة واقعیت پیش رو، تجربه می کند، چیزی تلخ و گزاینده است و آن چه در نامه شاهان، شاهنامه، می خواند، شکل بهتری از چیزی است که او می خواهد به جای آن واقعیت بنشیند. البته با توجه به فرهیختگی و خردی که در فردوسی سراغ داریم، تردیدی باقی نمی ماند که او در آرمان هم واقعیت را فراموش نمی کند و از سنجش کشورداری نیک و بد، باز نمی ماند و همواره با نگاهی نقدگرایانه به آن می نگرد. به باور ما آن چه او را به سوی آرمان های کشورداری سوق می دهد، همان طرز تلقی پندنامه نویسان است که، در بیان واقعیت ها جانب آرمان را می گیرند و چیزی را که می خواهند باشد، به جای چیزی که واقعا هست، می گذارند.

در اینجا برخی از پندهایی را که عمدتاً با کشورداری مرتبط است، با سخنان فردوسی می سنجیم تا تأثیرپذیری او از پندنامه ها، در محدوده ای کوچک، آشکار گردد.  
**دادگری**

شاهنامه را «حمسه داد» نامیده اند زیرا فردوسی در سراسر شاهنامه، بر اجرای دادگری در تمام امور کشورداری و زندگی مردم اصرار ورزیده است. در جاویدان خرد آمده که درباره هیبت نافع پادشاهان در مورد مردم و کشور گفته آمده است که سودمندترین هیبت شاه «هیبت عدالت و نزهت و رفع قباحت های بدن و اهل فتنه» (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۹۲)، است. به دلیل وجود نوشه های بسیار درباره داد و دادگری در شاهنامه، اشارتی کوتاه بدن، کافی است:

اگر دادگر باشی و پاک دین  
زهر کس نیایی به جز آفرین  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۲۰۹)

تو اکنون همی کوش و با داد باش  
چو داد آوری از غم آزاد باش  
(همان: ۱۰۵۶)

اگر دادگر باشی و سرفراز  
نمایی و نامت بماند دراز

(فردوسي، ۱۳۸۴: ۱۵۰۲)

نکوهیده باشد به نزد مهان  
همان پیش یزدان سرانجام بد  
(همان: ۴۳۵)

همان شاه بیدادگر در جهان  
به گیتی بماند ازو نام بد

فردوسي براین باور است که بیدادگری نه تنها روزگار انسان را تباہ می‌کند؛ بلکه بر طبیعت هم اثر می‌گذارد و آن را از مسیر اصلی اش خارج می‌سازد:

همه نیکوبی‌ها شود در نهان  
شود بچه باز را دیده کور  
شود آب در چشمۀ خویش قیر  
ندارد به نافه درون بوی، مشک  
(همان: ۳۱۵)

زبدادی پادشاه جهان  
نزاید به هنگام در دشت گور  
بیرد ز پستان نخجیر شیر  
شود در جهان چشمۀ آب خشک

اگر بر آن باشیم که هیچ خردمندی ستم نمی‌کند، دادگری ناشی از خردمندی حاکم خواهد بود.

### خرد و خردمندی

خرد به معنی عقل و ادراک و فهم و نگرشی عقل گرایانه و خردمندانه، به مسائل است. بنابراین خردمندی رفتاری مبنی بر عقل و خرد است.

پندنامه نویسان بر خرد، خردورزی و رفتارهای خردمندانه، بسیار پای فشرده، و گفته‌اند «دانایی را تای نیست» (آسانا، ۱۳۷۱: ۸۵) و «جدا از اندیشه سخن مگو» (همان: ۱۰۳) زیرا «دانش و کارданی گیتی و فرهنگ و آموزش در هر پیشه و همه ترتیبات امور مردم روزگار به خرد باشد» (مینوی خرد، ۱۳۶۴: ۷۲) و «هر انسان که از خرد بهره‌وری بیش تر دارد، بهره‌اش از بهشت بیشتر است». (همان: ۷۴)

هم چنان که می‌دانیم فردوسی همواره به خردمندی و خردورزی ستوده شده است و در باب خردگرایی شاهنامه، بحث‌های فراوانی میان محققان در جریان بوده است. ما در اینجا به نمونه‌هایی اندک در پیوند با خرد شاه و کشورداری، بسنده می‌کنیم:

خرد افسر شهریاران بود      خرد زیور نامداران بود  
(فردوسي، ۱۳۸۴: ۱۳۸۳)

هـ رآن نامور کاو ندارد خـرـد ز تخت بزرگی کـجـا بـرـخـورـد  
(همان: ۱۴۱۳)

ו

خودمند باید دل پادشاه را که تیزی و تندر نیارد به سارا (همان: ۲۶۰)

فردوسي به آدميان توصيه می کند که به خرد بگرايند و آن را چراغ راه زندگی قرار دهند. زيرا خرد چشم جان است چون بنگري تو بي چشم شادان جهان نسپري (همان: ۲)

علم و فرهنگ

انسان حیوان ناطق و تنها اندیشنده جهان است. اما تمام عظمت او در گرو اندیشه‌ورزی اوست زیرا به گفته مولانا، انسان بدون اندیشه‌ورزی چیزی جز مشتی «استخوان و ریشه» نیست.  
(ر.ک: مولوی، ۱۳۸۲: ۱۹۲)

اما اندیشه‌ورزی او بر پایه دانش، که فضیلت اوست، استوار گشته است. فردوسی دانایی را ثمره دانش می‌داند و آن را می‌ستاید. او به درست دانایی را توانایی انسان به شمار می‌آورد: «توانا بود هر که دانا بود». (فردوسی، ۱۳۸۲: ۱) در پندنامه‌ها به علم، فضیلت و دانشوری اشاره‌هایی وجود دارد و در خطاب به انسان می‌گویند: «خوب گوش ده به علم و نغز سخنان، از اشان فرآگیر و باددار» (ابن مسکو به، ۴۸: ۲۵۳۵)

فردوسي، بي گمان يكى از بزرگترین دانش دوستان به شمار مى آيد و در هر فرصتى آدمى را به فراگيرى آن فرامى خواند:

نگ\_\_\_\_\_ه کن به جایی که دانش بود ز دانن\_\_\_\_\_ده کشور به رامش بود  
(فر دوسی، ۱۳۸۴: ۱۲۸۷)

ز پر مایگان کارданی گزین——ن  
که باشد ز کشور براو آفرین  
(همان: ۱۲۸۷)

ز دانسا بپرسید پس دادگر  
که فرهنگ بهتر بود یا گهر  
چنین داد پاسخ بدو رهنم ون  
که فرهنگ باشد ز گوهر فزون  
(همان: ۱۵۳۱)

ترک سنت‌ها و رفتار خلاف قاعده

بهره‌مندی یا محرومیت از نعمت‌های جهان، حاصل عملکرد نیک یا بد فرمانروایان و اجرای قوانین درست یا نادرست سیاسی، اقتصادی و اجتماعی است. می‌توان برآن بود که دیرینه سال- ترین قوانین سیاسی جوامع بشری، برخاسته از سنت‌های نیکی است که خردمندان آن جوامع زندگی را بر پایه آن بنا کرده‌اند. این سنت‌ها براساس نیازهای مردم پدیدار شده و در رفع آن‌ها کارساز بوده است. این سنت‌ها را می‌توان قانون‌های پنهان جامعه‌های ابتدایی به شمار آورد. این سنت‌ها را تنها خودکامگان برای سلطه بیشتر بر مردم، به هم می‌زنند تا با جایگزین کردن قوانین تحمیلی خود، به آن چه اراده کرده‌اند، دست یابند. بنابراین مردم در حد توان در برابر این سنت‌های ناخوش می‌ایستند و بر بانی، آن لعن و نفرین می‌فرستند.

گاهی جماعتی در کشوری سنت‌های حسنه را نادیده می‌گیرند و به خود و دیگران ستم می‌کنند. در این حالت شاه موظف است که این سنت شکنان را تعذیب کند. «گفت چه چیز مکروه‌تر خواطر ملوک راست؟ گفتم این که ملجاً شوند که ترک سنتی کنند و مضطرب شوند که خلاف قاعده‌ای نمایند و این که امور ایشان مستقیم و راست نشود، مگر به عقوبت مردم.» (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۶۷)

و در پندنامه‌ها می‌خوانیم که سودمندترین شاه برای مردم کسی است که به قواعد مورد علاقهٔ مردم و سودمند به حال آنان احترام گذارد «فایده انسان ترین پادشاهان به رعیت، پادشاهی است که عمل کند به قاعده و طریقه مقرر که پسندیده و معروف و مشهور بوده، در میان ایشان به خوبی، و عامل گرداند بهترین ایشان را و نگاه دارد خون‌های رعیت را ریختن و نیست کند دشمن را از بین خود.» (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۸۵)

فردوسي متناسب با اندیشه‌های عصر زمین داری، بر رسم و آئین پیشینیان تاکید بسیار دارد. به سخن دیگر پذیرش تغییر، در نظامی که از آن سخن می‌گوید بسیار سخت است. بنابراین بر پی تغییر ماندن آن تاکید دارد:

بنابراین به شاهان بد، مثل ضحاک و کاووس که این رسم و آیین را نادیده می‌گیرند و آیینی  
نو پیش می‌آورند می‌تازد:

وز آن رسم‌های بد اندر خودش	ز بیدادگر شاه وز لشکرش
(همان: ۲۷)	

  

تو دل را مگردان ز آیین و راه	به کاووس گفت ای جهان دارشاه
(همان: ۴۱۹)	

### آزمندی

آزمندی در تمام آیین‌ها نکوهیده است. اما دیو آز غالب مردم، به ویژه قدرتمندان را افسون  
می‌کند و به دام می‌کشد. بدیهی است که انسان نیازهایی دارد که باید برآورده شود. اما آن چه  
افزون بر دنیا گرد می‌آورد، در حقیقت از آن او نیست. زیرا وجود آدمی ظرفی است که مثل هر  
ظرف دیگر، مظروفی معین را تاب می‌آورد و هر چه افزون بر آن باشد، سر ریز می‌کند و جز  
ز حمت دل، عذاب روح و اضطراب و آشتفتگی حاصلی ندارد.

چند گنجد قسمت یک روزه‌ای	گربه‌یزی بحر را در کوزه‌ای
(مولوی، ۱۳۸۳: ۵)	

فردوسی از زمرة «ارباب معرفت» است و ناگزیر جز به معنای زندگی به چیزی نمی‌اندیشد. او  
آزمندی را آفت جوامع بشری می‌داند و آن را در شاهان زشت ترین صفت می‌شمارد. زیرا بر  
این باور است که حرص آنان را کور و کر می‌کند و توان استماع حرف مردم را از آنان سلب  
می‌کند. فریدون خطاب به برادران برادرکش می‌گوید:

چرا شد چنین دیو انبازтан	به تخت خرد بر نشست آزان
روان یابد از کالبدتان رها	بتترسم که در جنگ این اژدها

(فردوسی، ۱۳۸۴: ۵۸)

اما پیر خرد می‌گوید:

چه آن خاک و آن تاج شاهنشهی	که چون آز گردد ز دل‌ها تهی
که گیتی سپنج است و بر ما گذر	هنر جوی و تیمار بیشی مخمور
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۵۸)	

خنک بنده کش آز ابزار نیست

توانگر بود هر که را آز نیست

(همان: ۱۴۸)

## خشم

خشم، یکی از عواطف انسانی و ابزاری لازم برای زیستن و بقای نفس است. اما اگر از آن در جای خود استفاده نشود، رفتار آدمی را از اعتدال بیرون می‌برد.

خشم صفتی ذاتی نیست؛ بلکه محصول روابط نادرست با دیگران است. به سخن دیگر به گفته اریک «فروم»، خشم در انسان خصیصه‌ای ریشه دار نیست، واکنشی بسته به وضعیت است. (مزلو، بی‌تا: ۴۴) خشم عموماً با شهوت و حرص همراه یا به تعبیر بهتر نتیجه آن‌هاست. از آن جا که خشم تعادل روحی را به هم می‌زند و زمینه‌ساز رفتارهایی می‌گردد که پس از فروخوردن خشم، ندامتی آزاردهنده و جبران ناپذیر در پی خواهد داشت، از هر که صادر شود ناپسند است. اما از شاهان که خشم‌شان با جان مردم بازی می‌کند، ناپسندیده تر خواهد بود.

در پندنامه‌ها از خشم، به ویژه درباره فروخوردن آن و شکیبایی در هنگام عارض شدن آن، نکته‌های درخوری یافت می‌شود. خردمندان پیشین خشم را «بدسلطه‌تر و ناسپاس‌تر» عارضه می‌دانند (ر.ک: آسانا، ۱۳۷۱: ۱۲۷) در همین پندنامه می‌خوانیم که «با مرد خشمین همراه مباش.» (همان: ۱۰۱)

فردوسی، با توجه به عواقب ناخوشایند و حتی تباہ‌کننده خشم، معتقد است که مردم، به ویژه فرمانروایان باید خشم خوبیش را فروخورند تا از پشیمانی ناشی از آن که فایده‌ای ندارد، در امان بمانند. به باور او حتی نباید به دشمن هم خشم گرفت:

درشتی مکن با گنهکار نیز                          که بی رنج شد مردم از گنج و چیز  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۸۱۴)

## شتا بدگی و میانه روی

زنگی حرکت و پویایی است و هر که خود را با این حرکت هماهنگ سازد، نسبت به کسانی که می‌خواهند از آن پیشی گیرند و یا به هر دلیل از آن عقب می‌مانند، توفیق بیشتری دارند. اینان خردمندانه دریافته‌اند که «کارهای عالم را وعقبی را، جمله را، هر که شتاب کرد و اوّل کار مبالغه نمود، آن کار میسرش نشد.» (مولوی، ۱۳۷۰: ۴۴)

بزرگمهر هم از میانه روی در تمام کارها سخن گفته است. (ر.ک: ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۴۷ و ۵۵) و می‌افراشد «بهترین خلق‌ها و خوی‌های پادشاهان وقار و تمکین و آهستگی است در کارها». (همان: ۸۶)

۳۳۵ فردوسی بر آهستگی و اعتدال و میانه روی در میان مردم و در امر کشورداری تأکید بسیار دارد. نمونه‌های زیر از آن دست است.

خرد شد برآن نیز هم داستان  
هم آشفته را هوش درمان شود  
پشیمانی جان و رنج تن است  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۳۶۸)

پشیمانی آرد دلت را شتاب  
(همان: ۱۲۴۱)

خردمند خوانند و پاکیزه رای  
(همان: ۱۲۲۵)

ز دانـا شـنـیدـم يـكـيـ دـاـسـتـاـن  
كـهـ آـهـسـتـهـ دـلـ كـمـ پـشـيمـانـ شـوـد  
شـتـابـ وـ بـدـيـ كـارـ اـهـرـيـمـنـ اـسـتـ

ز راه خـرـدـ اـيـچـ گـونـهـ مـتـابـ

مـيـانـهـ گـزـينـيـ بـمـانـيـ بـهـ جـايـ

### مشورت

برگزیدن این یا آن شیوه برای انجام امور کشورداری، اگرچه ممکن است بر اثر دانش شاه و خبرگی اش در مسایل باشد، انتخابی کاملاً درست نخواهد بود. زیرا هیچ کس نمی‌تواند بر تمام کارها وقوف و آگاهی کافی به دست آورد و ناگزیر باید با خردمندان و کارآگاهان دیگر مشورت کند.

در اندرزهای کسری قباد آمده است که «سودمندترین چیزها عاقل را مشورت کردن با علماء و دانایان است». (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۷۸)

بی‌تردید مشورت به استقلال رای هیچ کس لطمه‌ای وارد نمی‌آورد؛ بلکه رأی او به دلیل همراه شدن خردگان دیگر با آن، تقویت می‌کند. فردوسی در جاهای مختلف شاهنامه، بر مشورت، به ویژه برای شاهان تأکید بسیار دارد:

بـهـ تـدـيـرـ پـشتـ هـوـاـ بشـكـنـيمـ  
چـوـ کـارـ نـوـ، اـفـكـنـدـ خـوـاهـيـمـ، بـنـ  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۱۳۰۸)

هم نشینی

مزن رای چز با خردمند مدد از آین شاه بیش مگرد

(همان: ۱۲۴)

یکی از عوامل تاثیرگذار بر منش انسان همنشینی با انسان‌های نیک یا بد است. از آن جا که این تاثیرپذیری قطعی است، همان بهتر که از هم نشینی با بدان، نااهلان، فرومایگان، توطئه‌گران و ... پرهیز و به جای آن مصاحبت با خردمندان، آگاهان و اهل دانش و معرفت را برتر شناسد. در پندنامه‌ها به طور کلی و گاه به طور اخص برای فرمانروایان، مصاحبت با دانایان توصیه شده است: «پیشگاه مرد دانا را گرامی دار. از او سخن پرس از او (به) شنو» (آسانا، ۱۳۷۱: ۱۰۲) در مینوی خرد هم مشخصاً از هم نشینی شاه با دانایان سخن گفته شده است: «پادشاهان را مصاحبت با دانایان و نیکان سودمندتر است.» (مینوی خرد، ۱۳۶۴: ۳۵) و او را از همنشینی بالفترا زندگان و دوره‌یان، پر حذر داشته‌اند. (ر.ک: همان)

در شاهنامه به شاهان توصیه می‌شود که با خردمندان، عالمان و موبدان هم نشینی کنند و از  
بی خردان و تباہ کاران بپرهیزنند.

نگر سوی بی دانشان ننگری  
نباید که یا بند پیشت گذر  
(فردوسي، ۱۳۸۴: ۱۲۴۰)

سخن چین و بی دانش و چاره گر  
ز نادان نیابی جز از بدتری

تھڈیں

یکی از دوگانی‌های ذهن بشر که بر پندر و کردار او اثر می‌گذارد، انتخاب یکی از دو سوی مقابله با اختیار است.

اگرچه در گذشته مرزبندی میان دو امری متداول بوده، بعدها خردمندان به آمیزش این دو در تمام کارهای زندگی رأی داده‌اند. شاهنامه اگرچه بر کنش‌های انسانی بنا نهاده شد است و از تلاش و کوشش آنان برای ساختن جهان نه و متفاوت خبر ممدهد.

کار انسان‌های شاهنامه در سیر از ارسسطو، به تاریخ به تلاش کودک برای به پای خاستن و راه رفتن، می‌ماند او تلوتلو می‌خورد، می‌افتد و آزار می‌بیند. آسان‌تر و بی‌دردسرتر آن است که از تلاش برای برخاستن و برداشتن نخستین گام‌ها دست بردارد. اما به کوشش ادامه می‌دهد و سرانجام موفق می‌شود.» (شولتس، ۱۳۶۹: ۳۹)

فردوسي، لابد باتأثيرپذيری از اندیشه‌های حاکم بر جامعه او دست کم در نظر، جبر را بر زندگی انسان حاکم می‌بیند. به همین دليل شاهنامه صحنه «نمایش سلطه تقدیر بر زندگی انسان و جهان است و در هیچ یک از آن‌ها انسان به آزادی دست نمی‌یابد». (سرامي، ۱۳۹۸: ۶۱۸) زیرا فردوسی باور دارد که تقدیر مشیت الهی است.

جز از خواست یزدان نباشد سخن  
چنین بود تا بود چرخ کهن  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۱۷۳۹)

جهاندار گیتی چنین آفرید  
چنان کو چماند باید چمید  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۱۷۳۹)

زیزدان بود زور، ما خود که ایم  
بریمن تیره خاک اندرون، بر چهایم  
(همان: ۵۵۵)

گذشته از این چه بسا او زیر نفوذ خدایانمک‌ها که از پندنامه‌ها تاثیر بسیاری پذیرفته بودند، قرار داشته و به گونه‌ای ناخودآگاه به بازگویی آن‌ها پرداخته است.

در مینوی خرد آمده است که «کار جهان همه به تقدیر و زمانه و بخت مقدر (پیش) می‌رود....» (مینوی خرد، ۱۳۶۴: ۴۲)

و نیز وقتی پرسیده می‌شود که «کدام یک از سعادت‌ها افضل و بهتر از همه سعادت‌هاست» (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۶۹)، در پاسخ گفته می‌شود موافق آمدن قضا و قدر با اراده و خواهش انسان. برای جلوگیری از دراز شدن سخن، به ابیات زیر بسته می‌شود:

کسی را که خواهد کند ارجمند  
ز پستی برآرد به چرخ بلند  
دگر ماند اندر بند روزگار  
چو نیکی نخواهد بدو کردگار  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۱۵۱۷)

### توجه به حال و روز مردم

انسان به تعبیر مولانا «عظیم چیز است و در وی همه چیز مكتوب است». (مولوی، ۱۳۷۰: ۲۸) این انسان به دلیل آن که قدرتمندان او را مستقل و سالم نمی‌خواهند و بر عکس او را بند و برده می‌شمارند «رعیت» نامیده می‌شود. لابد به این دليل که برایش «راعی» که همان مالک و شاه است، در نظر گرفته اند. بدیهی است که از وقتی انسان به بند کشیده شد و آزادی ذاتی اش را از دست داد، به رعیت تبدیل شد و دیگر قادر به دفاع از حقوق خود نبود، خردمندان که

شاهد رنج بسیار او بودند، از صاحبان زمین و تاج و تخت خواستند که احوال او را مراعات کنند.

شاهنامه، اساساً قصه تاریخ اساطیری ایران است و در این قصه، بیشتر شاهان، پهلوانان، درباریان وابسته به حکومت، را در صحنه می‌بینیم و مردم اساساً در حاشیه قرار دارند. و تنها هنگامی که جنگ یا خطرهای دیگر پیش می‌آید، خیل عظیم آنان را که به میدان‌های نبرد رانده شده‌اند، می‌بینیم.

در شاهنامه، شاهان با توجه به رعیت‌پروری و رعیت آزاری شان، به دو دسته نیک و بد تقسیم می‌شوند. از دید پندنامه‌نویسان بدترین شاه کسی است «که نتواند کشور را ایمن و مردمان را بی‌ستم دارد». (مینوی خرد، ۱۳۶۴: ۴۹) یا وقتی که شاه «مردم دوست تر و زمانه سنج تر و در نیکی به مردمان کردن، به آیین تر باشد». (آسانا، ۱۳۷۱: ۱۳۶)، شایسته تکریم است. پس معیار نیک و بد شاهان «تریتیت ملک و غم خواری مردم و نیکویی» (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۷۹)، است.

فردوسی، بی‌هیچ تردیدی شاعری انسان دوست و مردمی است و چون پا به پای رعیت رنج کشیده و با درد آنان آشناست، در اثر خویش، از حال مردم و نیاز به توجه خاص به آنان سخن گفته است. نمونه‌های زیر از آن دست است:

همه راد با مردم خویش باش فردوسی بر آبادانی کشور که سبب رفاه حال مردم می‌شود، تاکید بسیار دارد و شاهانی را که در این راه گام بر می‌دارند، می‌ستاید.	به هر جایگه یار درویش باش ز داد و ز بخشش پر از خواسته
---	--

ز داد و ز بخشش نیاسود شاه  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۴۲۵)

ز داد و ز بخشش نیاسود شاه  
ز بد بسته شد دست اهریمنی  
(همان: ۴۲۵)

بـه بـیدادگـر مـرد مـگذـار کـار  
(همان: ۱۶۸۱)

همـه کـار او چـون غـم خـویـش دـار

زمـن چـون بهشتـی شـد آـراـسته جهـان شـد پـر اـز خـوبـی و اـيمـنـی	چــو جــم و فــرـیدـون بــیـارـاست گــاه جهــان شــد پــر اــز خــوبــی و اــيمــنــی
--	--

ز نـیـکـی فـروـماـیـه رـا دورـ دـار  
همـه گـوش و دـل سـوـی درـوـیـش دـار

همـه گـوش و دـل سـوـی درـوـیـش دـار

(همان: ۱۶۰۱)

دُنیا

دُنیا صحنه زندگی بشر است. بنابراین نمی‌توان و نباید آن را نادیده انگاشت و هیچ خردمندی را نمی‌شناسیم که دیگران را به ترک دُنیا ترغیب کرده باشد؛ بلکه حرف آنان این است که باید از وابسته شدن به آن پرهیز کرد زیرا پرداختن بیش از حد به این «صحنه»، ما را از ایفای «نقش» انسانی مان باز می‌دارد. بنابراین باید پذیرفت که «به عینه کار عالم به موج دریا می‌ماند، یا خود موج دریاست و عاقل هرگز در دریا عمارت نسازد و نیت اقامت نکند» (نسفی، ۹۸: ۱۳۷۷)

فردوسی به همین اعتبار در ایيات بسیاری ما را از دلبستگی و وابستگی به دُنیا بر حذر می‌دارد. اگرچه او خود با درک هستی از جهان و آن چه در آن می‌گذرد، می‌داند که وابسته شدن به جهان مانع از معنی دادن به زندگی است. اما با توجه به مأخذی که در اختیار داشته، می‌توان برآن بود که از نفوذ کلام پند نامه نویسان، در باب ترک دُنیا، برکنار نمانده است. آذرباد دریاره دُنیا می‌گوید: «سهول دان دُنیا را در جنب آخرت و معاد و خوارشمار، بلکه این روزگار را در برابر پیش آمدن آن روزگار، هیچ انگار و فرو بر به عمق این کار نظر و فکر خود را. گرامی دار فکر معاد نیک و بد را». (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۵۲)

فردوسی در بی‌اعتباری دُنیا بسیار سخن گفته است. او خردمندانه به کار و بار جهان نگریسته و به این باور رسیده است که، جهان گذران است و وظیفه انسان آباد کردن آن و باقی گذاشتن نام نیک از خود است.

درو شادکامی نیابی بسیار

نماند چنین دان جهان برکسی

(فردوسی، ۱۳۸۴: ۴۷)

که پر خون شوی چون بباید کند

دل اندر سرای سپنجی مبناد

(همان: ۵۶۱)

کجا رنج تو بهر دیگر کس است

ترا زین جهان شادمانی بس است

سوی گور و تابوت تو ننگرد

تو رنجی و آسان دگر کس خورد

(همان: ۳۹۸)

چرا بهر من زو همه غفلت است

جان سر به سر حکمت و عبرت است

(همان: ۳۴۵)

## آشتی بهتر از جنگ

شاهنامه، حماسه است و حماسه داستان پهلوانی‌هاست و ناگزیر در این کتاب اصلی‌ترین مساله جنگ است تا در آن پهلوانی‌ها آشکار گردد. اما جنگ‌ها سرانجام به ویرانی کشور و تخریب مزارع و کشته شدن آدمیان می‌انجامد که پس از فروکش کردن جنگ مصائب زیان بازش، به سراغ جنگ جویان می‌آید و دو راه پیش روی آنان قرار می‌دهد: انتقام گیری یا صلح. بنابراین هیچ خردمندی جنگ را، به رغم ناگزیری از آن در برخی شرایط، در تقابل با صلح، برنمی‌گزیند. در منابع فردوسی هم اشاره‌های بسیاری به پرهیز از جنگ دیده می‌شود: «آشتی کردن بهتر است، نه جنگ کردن». (آستان، ۱۳۷۱: ۱۱۹)

فردوسی، در شرایط عادی، تردیدی در ترجیح نهادن صلح بر جنگ، به خود راه نمی‌دهد. اما می‌بیند که بی‌خردان و جنگ افروزان، همواره، بر صلح خواهان، سلطه یافته و جنگ‌های خونینی به راه اندخته‌اند:

نخستین بباید به خود دست شست  
به گرد جهان تا توانی ممگرد  
(همان: ۴۸۴)

که بر خویشن درد نتوان نهفت  
فرارخی مکن بر دل خویش تنگ  
به آید که جان را هراسان کنیم  
(فردوسی، ۱۳۸۴: ۲۱۲)

عنان بزرگی هر آن کس که جست  
اگر خود کشد یا کشنده به درد

بیاورد و بنمود و با شاه گفت  
تو را آشتی بهتر آید ز جنگ  
چنین رنج دشوار آسان کنیم

زیرا در نهایت  
ز جنگ آشتی بی گمان بهتر است  
(همان: ۵۵۶)

## شکر و ستایش خدا

با توجه به این باور دیرینه سال که «دین و دولت توامان اند»، شاه ستوده شاهی دیندار است و شاهان ستمگر، تنها وقتی که به خدای خویش ناسپاس می‌گردند، ستمگری آغاز می‌کنند. به گفته بزرگمهر «بهترین پادشاهان کسی است که بیش از دیگران شکر الله تعالی می‌کند و بیش از دیگران حکم به حق می‌کند». (ابن مسکویه، ۲۵۳۵: ۴۷)

نیایش شاهان در شاهنامه موضوعی گسترده است و «بالغ برهزار بیت شاهنامه ویژه این سخنان است. [اما این] نیایشگری‌ها یکنواخت و تکراری است» (سرامی، ۱۳۶۸: ۲۸۱) و عموماً حول محور یگانگی و دانایی و توانایی خداوند می‌چرخد:

۳۴۱

مکان و زمان و زمین آفرید  
هم انجام ازویست و فرجام ازو  
کم و بیش گیتی برآورده است  
سراسر به هستی یزدان گواست  
(همان: ۱۲۳۲)

برآن آفرین کافرین آفرید  
هم آرام از اویست و هم کار ازو  
سپهر و زمین و زمان کرده است  
ز خاشاک ناچیز تا عرش راست

اما شاهان خدای را از آن جهت می‌ستایند و شکر می‌گزارند که به آنان «فره» شاهی عنایت کرده و آنان را به مردم فرمانروا ساخته است:

گر آیم به کژی و راه بتدی  
همان گردش اختیرو پای پر  
(همان: ۸۳۰)

ز من بگسلد فره ایزدی  
سپاسیم ز یزدان که او دادفر

که بیرون کنیم از رمه میش گرگ  
برآزاده، گیتی نداریم تنگ  
(همان: ۸۹۰)

بدان داد ما را کلاه بزرگ  
سوی راه یزدان بیاریم چنگ

### نتیجه گیری

با توجه به آن چه گفته شد. معلوم می‌گردد که فردوسی حکومت را پدیده‌ای ضروری برای جامعه می‌داند و به رابطه آن با دین باوردارد. اگرچه تمام شاهنامه بر تقابل اهورا واهریمن بنا شده، او به مثابه حمامه‌سرایی مسلمان این تقابل را به سرچشمۀ واحد بر می‌گرداند و به اطاعت تام و تمام شاهان از خداوند تأکید می‌ورزد. بنابراین اگرچه نه در عمل، دست کم در «نظر» به نوعی از جبرگرایی می‌رسد.

فردوسی در بحث کشورداری به عناصر متعددی توجه داشته و در باب آن‌ها بسیار سخن گفته است. ما از میان آن همه به برخی عناصر که رابطه نزدیکتری با عنوان مقاله دارد، به اختصار اشاره کرده و به این نتیجه رسیدیم که

- وجود حکومت، فارغ از چه گونگی اش، برای جامعه امری ضروری است.

- میان حکومت و دیانت رابطه‌ای مستقیم وجود دارد.
- شاه در مرکز قدرت ناشی از دین و دولت قرار دارد.
- شاه آرمانی فردوسی دادگر است، خردمند است، ترک سنت نمی‌کند، آزمند نیست، خشم خود را فرو می‌خورد، شتابزدگی نمی‌کند، با دانشی مردان همنشین می‌شود و با آنان مشورت می‌کند. اما در نهایت تقدیرگراست.
- این شاه به دنیا به قدر نیاز توجه می‌کند. به همین دلیل صلح را بهتر از جنگ می‌داند.
- شاهی از این دست خدای را به خاطر فری که به او عنایت کرده ستایش می‌کند.

### منابع

#### کتاب‌ها

- ابن مسکویه. (۱۳۸۵). *جاویدان خرد*، مترجم تقی‌الدین محمد شوشتاری، به اهتمام بهروز شروتیان، تهران: موسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مک گیل.
- انوری، حسن. (۱۳۸۵). *فرهنگ فشرده سخن*، تهران: سخن.
- آسانا، جاماسب جی، (گردآورنده). (۱۳۷۱). *متون پهلوی*، گزارش سعید عریان، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی.
- تفضلی، احمد. (۱۳۷۶). *تاریخ ادبیات پیش از اسلام*، به کوشش ژاله آموزگار، تهران: سخن.
- ڈرپر، مریم. (۱۳۶۲). *سبک‌شناسی نامه‌های غزالی* با رویکرد تحلیل گفتمان انتقادی، تهران: نشر علم.
- راوندی، مرتضی. (۱۳۸۶). *تاریخ اجتماعی ایران*، جلد ۴، تهران: نگاه.
- سرامی، قدمعلی. (۱۳۶۸). *از رنگ گل تا رنچ خار*، تهران: علمی و فرهنگی.
- شریفی، محمد. (۱۳۸۷). *فرهنگ ادبیات فارسی*، تهران: فرهنگ نشر نو.
- شولتس، دو آن. (۱۳۶۹). *روانشناسی کمال*، مترجم گیتی خوشدل، تهران: نشر نو.
- فتوحی رود معجنی، محمود. (۱۳۴۳). *سبک‌شناسی*، تهران: انتشارات سخن.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۴). *شاهنامه*، بر پایه چاپ مسکو، تهران: هرمس.
- گورین، ویلفرد. ال و دیگران. (۱۳۷۰). *راهنمای رویکردهای نقد ادبی*، مترجم زهرا میهن خواه، تهران: اطلاعات.
- محبّتی، مهدی. (۱۳۸۸). *از معنا تا صورت*، جلد ۱، تهران: انتشارات سخن.

مدرسی، فاطمه. (۱۳۹۵). *فرهنگ توصیفی نقل و نظریه‌های ادبی*، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی.

مزلو، آبراهام. (بی‌تا). *روان‌شناسی عشق ورزیان*، مترجم شیوا رویگران، بی‌جا: بی‌نا.  
۳۴۳  
مکاریک، ایرناریما. (۱۳۸۴). *دانشنامه نظریه‌های ادبی معاصر*، مترجمان مهران مهاجر، محمد نبوی، تهران: آگاه.

مولوی، جلال‌الدین محمد. (۱۳۷۰). *گزیده فیه‌مافیه*، حسین الهی قمشه‌ای، تهران: انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی.

مولوی، جلال‌الدین محمد. (۱۳۸۲). *مثنوی*، تهران: هرمس.  
میرباقری فرد، سید علی اصغر، و دیگران. (۱۳۸۱). *تاریخ ادبیات ایران*، تهران: سمت.  
مینوی خرد. (۱۳۶۴). *مترجم احمد تقضی*، تهران: توس.  
نجفی، ابوالحسن. (۱۳۸۲). *مبانی زبان‌شناسی و کاربرد آن در زبان فارسی*، تهران: نیلوفر.  
نسفی، عزیز الدین. (۱۳۷۷). *کتاب الانسان الکامل*، تهران: طهوری.  
وحیدا، فریدون. (۱۳۸۸). *جامعه شناسی در ادبیات فارسی*، تهران: سمت.

## References

### Books

- Anuri, H. (2006). *Sokhnar Condensed Dictionary*, Tehran: Sokhnar. [In Persian]
- Asana, J. J. (Compiler). (1371). *Pahlavi texts*, reported by Saeed Arian, Tehran: National Library of the Islamic Republic. [In Persian]
- Dorper, M. (1983). *The stylistics of Ghazali's letters with the approach of critical discourse analysis*, Tehran: Alam Publishing. [In Persian]
- Fatuhi Roud Majani, M. (1964). *Stylography*, Tehran: Sokhon Publications. [In Persian]
- Ferdowsi, A. (2005). *Shahnameh*, based on Moscow printing, Tehran: Hermes. [In Persian]
- Guerin, W. E. & others. (1991). *A Guide to Literary Criticism Approaches*, Trans. Zahra Mihankhah, Tehran: Information. [In Persian]
- Ibn Moskawieh (2535). *Javidan Khard*, Trans. Taghiuddin Mohammad Shushtri, by Behrouz Sarvatian, Tehran: Institute of Islamic Studies, McGill University. [In Persian]
- Madrasvi, F. (2015). *A Descriptive Culture of Literary Criticism and Theories*, Tehran: Research Institute of Human Sciences. [In Persian]
- Maslow, A. (No date). *The psychology of love*, Trans. Shiva Roygan, No place: No publisher. [In Persian]
- McCarrick, I. (2005). *Encyclopaedia of Contemporary Literary Theories*, translators: Mehran Mohajer, Mohammad Naboi, Tehran: Aghaz. [In Persian]
- Minoye kherad* (1985). Translated by Ahmad Tafzali, Tehran: Tos. [In Persian]

- Mir Bagheri Fard, S. A. A, & others. (1381). *History of Iranian literature*, Tehran: Samt. [In Persian]
- Mohabbati, M. (2009). *From Meaning to Face*, Volume 1, Tehran: Sokhon Publications. [In Persian]
- Molavi, J. M. (1991). *Excerpted by Fieh Mafieh*, Hossein Elahi Qomshaei, Tehran: Islamic Revolution Publications and Education. [In Persian]
- Molavi, J. M. (2003). *Masnavi*, Tehran: Hermes. [In Persian]
- Najafi, A. (2003). *The basics of linguistics and its application in Persian language*, Tehran: Nilofer. [In Persian]
- Nasafi, A. (1998). *Kitab al-Insan al-Kamal*, Tehran: Tahori. [In Persian]
- Ravandi, M. (2007). *Social History of Iran*, Volume 4, Tehran: Negah. [In Persian]
- Sarami, G. A. (2007). *From the color of the flower to the pain of the thorn*, Tehran: Scientific and Cultural. [In Persian]
- Schultz, T. A. (1990). *The psychology of Kamal*, Trans. Giti Khoshdel, Tehran: New Publishing. [In Persian]
- Sharifi, M. (2008). *Farhang Persian Literature*, Tehran: Farhang Eshar Nu. [In Persian]
- Tafazzuli, A. (1997). *The history of pre-Islamic literature*, by the efforts of Jale Amoozgar, Tehran: Sokhn. [In Persian]
- Vahida, F. (2009). *Sociology in Persian literature*, Tehran: Samt. [In Persian]

Interpretation and Analysis of Persian Language and Literature Texts (Dehkhoda)

Volume 16, Number 60, Summer 2024, pp. 320-345

Date of receipt: 13/9/2021, Date of acceptance: 20/10/2021

(Research Article)

DOI:

۳۴۰

## A study of the state religion from the perspective of Shahnameh (based on letters of advice before and after islam)

Gholamhossein Mirqaderi<sup>1</sup>, Dr. Gholamreza Kafi<sup>2</sup>

### Abstract

Ferdowsi's Shahnameh is the greatest epic work of Persian language and along with the epics of other nations, such as the Iliad and the Odyssey, it is one of the few famous epics in the world. Ferdowsi composed the Shahnameh in one of the worst social conditions of the Iranian people, that is, when their national identity was attacked by foreign tribes, and in his own words, revived the "Ajam" with this "Persian". Shahnameh is not a myth made by Ferdowsi; Rather, it is the history of Iranian mythology that was recorded in the " Khodainamak" before him. Fits the topic of this article. During the introduction of Iranian myths and epics, Ferdowsi teaches the people the ritual of governance and the meaningful way of life. Apart from Khodainamak, with an intermediate approach, the traces of the teachings can also be seen in this work and it can be seen that Ferdowsi, as a wise human being, don't miss the opportunity to take advantage of the experiences that are selected in the form of phrases and in the form of compressed options in the advice letters and thus adds to the richness of the Shahnameh. In this article, we intend to examine the ruling methods from the point of view of Ferdowsi and relying on his influence on the letters of advice, many of which are not available now. In this paper, research data are obtained by library method and described using analysis method. And the result shows that Ferdowsi has adhered to maintaining the link between the glorious past of Iran and the ruined days of his time and the liberation of the people from anonymity.

**Keywords:** Ferdowsi, Shahnameh, country, government, advice.

<sup>1</sup>. PhD student, Department of Persian Language and Literature, Shiraz University, Shiraz, Iran.  
hmirghaderi@gmail.com

<sup>2</sup>. Associate Professor, Department of Persian Language and Literature, Shiraz University, Shiraz, Iran. (Corresponding author) ghkafi@shirazu.ac.i

